

LIEN

printemps & été

Volume 14 Numéro 1

Un bulletin pour les membres de l'Association des retraités de la BDC

www.bdcpa.org

Retraite près de la maison

Peter West a pris sa retraite à Hadlow dans le Royaume-Uni, un village d'environ 4,000 habitants situé à 65 km sud-est de Londres, près de Tunbridge Wells, c'est là qu'il est allé à sa première école. En 1940, il a gagné une bourse pour aller dans une école secondaire privée du voisinage, au même moment que la maison et l'entreprise familiale ont été réquisitionnées par l'armée, dans le cadre des préparations pour une invasion prévue. Peter se souvient des combats aériens de la Grande-Bretagne juste au-dessus. C'est à ce moment que sa famille est déménagée à Shropshire, où son père, un réserviste de la RAF (Royal Air Force), avait obtenu une maison "logement familial". Heureusement, les donateurs de bourse étaient en accord de payer ses coûts à une autre école similaire.

Avant de se joindre à la Banque à Vancouver, Peter travaillait pour Dun & Bradstreet à Toronto, c'est là qu'il a connu son collègue Trevor Measham. Trevor, maintenant décédé, est parti pour rejoindre la Banque à Toronto, pour travailler par la suite dans la région des Prairies et celle de C.-B. Peter est demeuré deux années additionnelles avec D&B pendant qu'il complétait des examens afin de devenir membre de l'Institut Canadien du crédit.

Son épouse et lui avaient visité la C.-B. en vacances et ont décidé que c'est là qu'ils aimeraient vivre. Dans le même temps, il avait été encouragé par Trevor Measham d'appliquer pour un poste à la BDI. En parlant avec le directeur de la succursale de Toronto, il a appris que malgré le fait que les employés étaient sujet à des mutations, il n'y avait aucune garantie à savoir où et quand cela pouvait se produire. Donc, en août 1966, son épouse et lui ont quitté leur appartement à Toronto et ont conduit environ 2600 miles jusqu'à Vancouver, une fois arrivés, il a immédiatement fait une demande d'emploi à la succursale de Vancouver. Sa demande a été acceptée mais cela a pris cinq à six semaines angoissantes pour que les références requises arrivent d'Angleterre – il s'est avéré que la demande de lettres avait été envoyées par courrier ordinaire!

En tant qu'agent de crédit en C.-B., Peter disait qu'on le gardait bien occupé et ce n'était pas rare de traiter plus de 10 nouvelles autorisations de prêts par mois. Après deux années à Vancouver, il a été transféré à Prince George, une ville en croissance rapide, à 500 miles par la route au nord de Vancouver. C'est ici qu'il se souvient d'avoir souffert d'engelures aux oreilles en marchant jusqu'au bureau le lundi après Noël en 1968 – la température était de -42°F, et elle n'a pas monté plus haut que 0°F pendant 29 jours, le jour ou la nuit – la station radiophonique locale vendait des certificats afin de vérifier si tous avaient survécu Le grand gel! Après avoir vécu relativement isolé dans l'air pollué de l'usine de pâte à papier à Prince George, le transfert en 1970 dans l'environnement propre de la région Pacifique de Victoria était un changement bienvenu. Encore une fois, une succursale très occupée et, avec la gestion détendue du défunt Bob Dohan, un endroit très plaisant à travailler.

Dans ce numéro

- 1 Retraite près de la maison
- 3 Voyage au Portugal
- 4 Conseil des Pensions
- 6 Nominations 2018
- 7 Les souvenirs
- 8 Activités sociales
- 13 FAQ (Foire aux questions) Printemps/été 2018
- 15 Note de l'Éditeur
- 16 Décès



Peter West 2018

Après deux ans près de la mer, un autre transfert, cette fois au Service de crédit du Siège social. Peter dit: "Je ne voulais pas quitter Victoria car mon épouse Iris avait récemment subi une opération pour un cancer de la peau et je pensais qu'elle bénéficierait plus de continuer ses soins de suivi au même hôpital. Cependant, elle voulait voir Montréal.

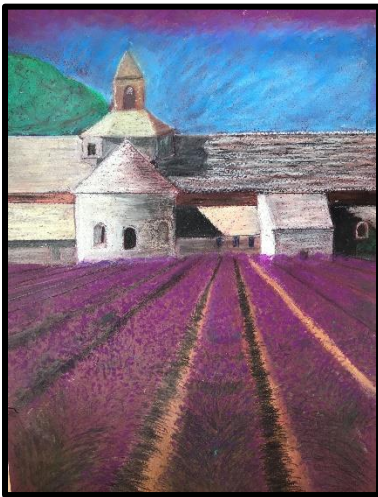
Au siège social, Peter était surpris de traiter des demandes de crédit dans les deux langues. Il a appris plus tard que le directeur général, Ritchie Clark, lors d'une visite à la succursale de Victoria, avait remarqué un dictionnaire français sur son bureau!

Un an après son arrivée à Montréal, son épouse est décédée. Un an plus tard, il devient directeur adjoint d'une nouvelle succursale à Saint-Léonard, par la suite il est déménagé à la succursale principale de Montréal. Cela a été suivi par six années dans le tout nouveau Service d'inspection, ce qui impliquait beaucoup de voyage et lui a permis de visiter la plupart des 100 succursales de la Banque.

Sa carrière à la Banque a pris fin en 1986, après trois années au sein du service de Gestion-conseil. Il était responsable de la création de séminaires de gestion d'une journée ainsi que des cours d'éducation des adultes de durée plus longue. Pendant cette période, un ordinateur IBM apparût sur le bureau de Peter, et désormais plus besoin de faire dactylographier tout par une adjointe. Inévitablement, le service a été graduellement éliminé lorsqu'on s'est rendu compte que l'introduction des ordinateurs dans le monde des affaires exigeait des connaissances spécialisées que la Banque ne possédait pas encore.

Peter habite à Hadlow depuis 25 années. Il a passé deux hivers en Angleterre avant de décider où s'installer, et a acheté sa maison au printemps 1993, afin d'établir des racines. Il a choisi Hadlow parce qu'il est familier avec la région depuis sa petite enfance et il n'est pas loin de la maison de son frère. Le climat local est avantageux, étant beaucoup moins sujet aux vents chargés de pluie que l'on connaît du côté ouest de l'Angleterre. Afin de maintenir son intérêt en musique, il n'a pas perdu de temps avant de se joindre à un orchestre d'harmonie, où il joue de la flûte et du piccolo. Il "a découvert le monde merveilleux du vin" en devenant membre du groupe « Tunbridge Wells Wine Appreciation ». Éventuellement, il est devenu assez connaisseur pour animer un groupe régulier de dégustateurs de vin pendant 17 années.

Il aura 89 ans en Juin et selon lui il lui reste au moins un autre 11 années. Il dit: "Bien sûr, on ne peut être octogénaire sans voir apparaître un problème de santé à l'occasion. Je me vantais de ne prendre aucun médicament, mais au début de l'année dernière j'ai été diagnostiqué avec un cancer de l'intestin. Heureusement, pas avancé et le chirurgien a été capable d'enlever approximativement 25cm de mon colon. Cela est arrivé en Juin 2017 et je me sens complètement rétabli, quoique moins fort et énergétique. Toujours aucun médicament, cependant réduit à un "semi-colon" (il tente de faire une blague qui veut dire un colon réduit, mais il y a des blagues qui ne se traduisent pas bien en français, point-virgule n'a pas le même sens dans ce contexte).



Le dernier voyage de Peter fut des vacances de peinture en Turquie, où il s'est joint à un groupe pour un cours de base. En septembre la température en Turquie oscillait entre 30 et 35 degrés. Il a toujours eu un certain intérêt dans l'art à travers les années, en suivant plusieurs cours, et a maintenant transformé sa deuxième chambre à coucher en un studio. Et il joue toujours dans le même orchestre d'harmonie.

Les peintures représentées ont été produites au cours des deux dernières années. Les nombreux cours qu'il a suivis le tiennent occupé avec des projets. Ce n'est pas qu'il cherche à trouver des projets pour passer le temps. Il dit: "Les heures, journées et semaines passent tellement vite. Il me semble que plus on vieillit, plus le temps passe vite. J'ai découvert que les événements à venir sur mon calendrier arrivent rapidement et me prennent par surprise!".



Peter demeure en contact avec son plus ancien ami, George Kirkwood, qui était la première personne à l'accueillir à son arrivée à la succursale de Vancouver lors de sa première journée à la Banque en 1966 et lui a appris à naviguer dans la baie English.

Le sud de l'Angleterre jouit habituellement de températures beaucoup plus douces au printemps que nous au Canada. Peter mentionne qu'à la fin de mars, les températures de jour étaient encore en dessous de 10°, bien que les premières fleurs d'amandier étaient apparues et les jonquilles sont tous en fleurs. Peter dit: "Je ne peux pas croire que lorsque

Peter West

Voyage au Portugal et en Espagne en septembre 2017

Il y a un an, dans le Lien printemps/été 2017, je vous ai parlé de voyager en Europe par bateau de croisière et j'ai mentionné que nous planifions un voyage au Portugal et en Espagne pour un mois à l'automne et que je partagerais mon point de vue avec vous à mon retour concernant les deux façons de voyager.

Eh bien, c'est probablement le plus beau voyage en Europe de notre vie. Autant que j'ai adoré voyager en bateau de croisière à cause de la possibilité de visiter plusieurs pays dans un voyage, le fait de pouvoir se réveiller et de vivre au jour le jour pendant plusieurs jours dans ces merveilleux pays était magique.

Par contre, c'était beaucoup plus de travail car il fallait effectuer des recherches sur toutes les villes que nous voulions visiter, calculer les distances entre chaque ville afin de créer notre itinéraire, trouver nos appartements, nos vols et prendre nos propres arrangements pour l'achat/rachat de notre voiture plusieurs autres détails.

Les avantages étaient la liberté totale et la flexibilité de vivre notre rêve tel que désiré. Nous sommes très chanceux car tous les appartements que nous avons choisis étaient parfaits, très bien situés et à de très bons prix. Louer sans avoir vu est toujours très risqué.

Notre voyage a duré un total de 26 jours - cinq jours à Porto ainsi qu'à Lisbonne et six jours à Faro, Portugal, une nuit à Séville, Espagne pour voir un spectacle de Flamenco, ensuite cinq jours dans la région de Malaga en Espagne sur le bord de l'océan puis on se rendait à Madrid pour 4 jours.

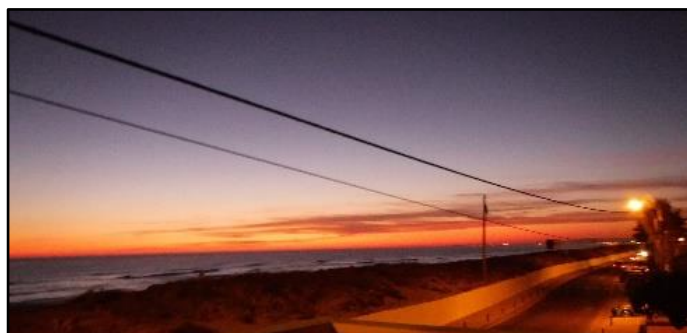
À Porto, Portugal, notre appartement était à cinq minutes de marche de la rivière du Douro, du pont Dom Luis et Gaia. Nous avons particulièrement aimé la vue, les dégustations de vin et de porto, l'architecture et les devantures en céramique de plusieurs bâtiments.

L'autobus « Hop on Hop off » était tout près donc nous n'avons pas utilisé la voiture dans la ville mais c'était très pratique pour visiter les villes avoisinantes comme Pinho, Braga et plusieurs autres. En arrivant à Braga, nous avons découvert que c'était la célébration annuelle de la visite de l'évêque qui avait débuté il y a plusieurs centaines d'années. Tous les acteurs partout dans la ville étaient en costume d'époque dans une parade dans la rue principale et simulaient les cérémonies du passé. Même les marchands dans les petits magasins étaient en costume d'époque. C'était extraordinaire. Nous avons changé nos plans pour passer la journée à profiter de ce moment magique dans le temps.

Le prochain arrêt était Lisbonne, une ville formidable d'une grande beauté avec des châteaux anciens, des endroits modernes de magasinage et le plus merveilleux aquarium océanographique que j'ai vu. En plus, le propriétaire de notre appartement nous apportait le meilleur pain-maison frais tous les matins. Nous nous sommes promenés en métro et en train, tellement facile et pratique. Nous sommes allés au plus vieux restaurant Fado – le Fado est un ancien type de chant folklorique émouvant, natif du Portugal - dans l'Alfama, la nourriture était typiquement Portugaise et tellement délicieuse. Cette façon ancienne de chanter était tellement spéciale, cela te touche l'âme. Nous avons également visité Sintra avec tous les magnifiques châteaux et Belem avec ses célèbres pâtisseries! Délicieux.

Nous avons passé plusieurs journées ensoleillées à notre appartement sur l'île de Faro en face de l'océan avec des couchers de soleil paradisiaque à tous les soirs. La température était merveilleuse. Comme nous avions une cuisine et un chef privé, -mon mari Daniel - nous avons eu du plaisir à l'aider à préparer nos repas et de les déguster sur notre balcon tout en admirant l'océan et les couchers de soleil! Quel restaurant ou bateau de croisière pouvait nous offrir cela!

Puis nous sommes partis pour la belle ville de Séville, Espagne. Nous nous sommes promenés en calèche dans



la ville ensuite on s'est promené pour se rendre à notre souper/spectacle de Flamenco.



Nous sommes partis tôt le lendemain matin en direction de Rincon de la Victoria dans la région de Malaga où nous avons un appartement directement sur la mer. Le premier matin nous avons une réservation pour visiter l'Alhambra tout près de Grenade en Espagne. Je n'oublierai jamais cette ville médiévale magique. Pour vous décrire cette ville extraordinaire, j'aurais besoin.

Ensuite Nerja! Nous sommes arrêtés au balcon d'Europe! Nous sommes tellement chanceux, nous sommes arrivés par hasard le jour de la célébration de la journée annuelle de l'Espagne (Dia de la Hispanidad. Il y a cinq gros hôtels à cet endroit avec la plus belle vue au monde. Tous étaient habillés en costumes espagnols traditionnels, même les enfants et les bébés! Il y avait toutes sortes de festivités, des danseurs de Flamenco et une énorme parade! Nous avons choisi de demeurer là pour l'après-midi et d'en profiter. Nous n'aurions pu le faire en voyage organisé.

Puis nous sommes partis pour Madrid arrêtant à Cordoba en route, ville médiévale magique. En arrivant à Madrid nous avons découvert une belle ville animée et inoubliable - les petites rues avec les restaurants, l'architecture, la vie de nuit avec toutes les lumières, les jardins et tellement plus. On s'est promené en autobus "Hop on Hop off" le jour et la nuit.

Nous avons visité quelques villes à partir de Madrid et une que j'ai aimé particulièrement - Tolède - une ville médiévale. Donc, nous avons adoré!

Est-ce que je voyagerais de nouveau l'Europe en croisière? Bien sûr je le ferais. Par contre, je crois que pour le moment nous préférons des voyages organisés, avec l'appartement et les vols déjà réservés, on utilise les moyens de transport en commun et on a juste à décider ce qu'on veut visiter. Lol!

d'écrire un article complet. Nous avons également visité la magnifique ville de Grenade

Nous avons visité plusieurs villes magnifiques dans cette région comme Albufeira - je n'ai pas de mots pour décrire la beauté de ces rochers géants qui ressemblent à des sculptures dans l'océan turquoise!



Nous partons pour Paris pour 2 semaines en mai et c'est un voyage organisé, on a juste à décider ce qu'on veut visiter et la Chine en septembre avec Sinorama dans lequel on n'a rien à décider. Ce sera agréable de les laisser prendre charge et tout simplement en profiter.

Je vous raconterai nos aventures à Paris et en Chine dans un prochain numéro du Lien.

Suzanne laLonde

Représentants du Conseil des Pensions

Le Conseil des Pensions est formé de sept membres – le Président et le Secrétaire (employés des Ressources humaines de la BDC), un représentant de la BDC, deux représentants des membres actifs (encore employés) et deux représentants des pensionnés (qui ne sont pas obligatoirement membres de l'Association, mais qui, à cause de nos règlements, sont des membres ex-officio du conseil d'administration de l'association des retraités de la BDC et peuvent assister et parler à toutes les réunions, sans droit de vote).

Le comité des Ressources humaines supervise toutes les activités d'un autre groupe – le comité d'investissement des fonds du plan de pension. Un membre de l'association des retraités de la BDC est un observateur sur ce comité. Présentement, c'est Alan Marquis qui est

aussi un membre ex-officio du conseil d'administration de l'association des retraités. Si jamais vous aviez des questions relatives à vos avantages de pension, vous pouvez contacter Morneau Shepell au 1-877-232-4774 du lundi au vendredi entre 9H00 et 17H00 HE.

Une fois par année, vous recevez un document intitulé : 'Rapport annuel du régime de retraite enregistré à l'intention des participants' qui procure des détails sur les participants et un rapport sur la performance financière du fond. Vous recevez aussi, une fois par année, un relevé personnel de pension et avantages concernant les bénéficiaires auxquels vous avez droit selon votre programme de retraite. Gardez-les en sécurité afin de pouvoir y référer facilement.

Les représentants du Conseil des Pensions sont élus pour une durée de trois ans par tous les membres du Plan de Pension; une élection a eu lieu cet hiver. Nous vous présentons deux représentants nouvellement élus au Conseil des pensions.

Jim Anhorn devient James



Terrain de golf : 'Devil's Golf Course' – Parc national de la Vallée de la mort

Connu durant toute sa vie comme 'Jim', le Conseil des pensions l'a renommé James et ce sera ainsi!

Il est né à Medicine Hat, Alberta mais a grandi à Calgary et a étudié à l'université de Calgary où il a reçu un diplôme de B. Commerce en Finance et Marketing en 1972. Après avoir gradué, il a travaillé pour Canada Packers (maintenant Maple Leaf Foods) à leur usine à Calgary et à la fin de 1973, il a

déménagé à Kamloops pour devenir le gérant des ventes du territoire.

Il débuta sa carrière à la Banque le 2 janvier 1978 à la succursale de Kamloops et en janvier 1980 fut transféré à Prince George en tant qu'officier des services de gestion-conseil (Management Services). Durant les treize années suivantes, il a occupé plusieurs emplois dont :

- Gérant de comptes
- Officier puis gérant du développement des projets
- Gérant de comptes sénior
- Gérant de regroupement (Packaging) et intermédiation
- Gérant de district pour Services de gestion-conseil

Quand la Banque s'est réorganisée au début de 1993, il a accepté un transfert en Ontario et a passé un an au bureau régional de l'Ontario (ORO), en tant que directeur de la Formation puis trois ans à la succursale de Mississauga en tant que Gérant de comptes sénior.

Au début de 1997, il fut transféré à la succursale de Vancouver, d'abord comme Gérant sénior, Prêts, puis il a passé plusieurs années dans le département des garanties (Underwriting) puis est devenu Gérant de région, Centre entrepreneur de Vancouver. Après 30,5 années avec la Banque, James/Jim a pris sa retraite en juillet 2008.

Depuis octobre 1986, James est marié à Patricia, qui a pris sa retraite de la CIBC en novembre 2013; ils ont

deux filles et quatre petits-enfants. Il aime jouer au curling dans une ligue sénior durant l'hiver et jouer une ronde ou deux de golf lorsque le soleil brille. Il est un bénévole actif et travaille occasionnellement comme figurant dans des émissions de télévision comme 'Once Upon a Time', les 'X-Files', 'Colony', 'Timeless' et dans les films 'Godzilla, Wonder, The Miracle Season' et plusieurs autres.

Depuis 2013, James est un Directeur de l'association des pensionnés de la BDC pour la Colombie-Britannique et le Yukon, représentant la région Métro.

Brian Massier

Brian a pris sa retraite de la BDC en 2005 à Kelowna, C.B. après une carrière de 43 ans dans le domaine bancaire dont quinze années avec la Banque de Montréal. Il était fier d'avoir le privilège d'avoir travaillé pour la BDI/BFD/BDC en commençant en octobre 1971 à Regina, Saskatchewan.

Au fil des années, il fut transféré souvent dans des villes telles que Calgary (deux fois), Winnipeg (deux fois), Prince Albert, Grande Prairie et Saskatoon. Il se trouve chanceux d'avoir aussi passé deux ans au Siège Social à Montréal.



Pêche en mer profonde à Cuba.

En plus de la gestion d'une succursale, il a tenu une variété de postes – Directeur régional Services de Gestion-conseil, Directeur des Projets Spéciaux, et Vice-

président adjoint, Gestion du Risque de crédit à Calgary pour Alberta et les territoires du Nord-Ouest et à Kelowna pour l'Intérieur de la C.B. et le Nord.

Depuis sa retraite, Brian et sa femme, Pat ont déménagé d'abord à London en 2007 puis dans une communauté pour adultes appelé Antrim Glenn en 2015 situé à environ vingt minutes de Cambridge,

Hamilton, Guelph et Burlington Pat et Brian ont six enfants, quatorze petits-enfants et deux arrière-petits-enfants vivant à Grande Prairie et dans le sud de l'Ontario. Depuis sa retraite, Brian s'adonne au golf, à la lecture et à l'écriture, mais, n'a pas encore complété son autobiographie qui sera sans doute palpitante.
Restez à l'écoute!

Nominations / Élections 2018

L'assemblée générale annuelle de l'Association des pensionnés de la BCD se tiendra via appel conférence le jeudi, 13 septembre 2018 à compter de midi pour environ 90 minutes à partir de la succursale de Mississauga. Les détails vous seront envoyés par le Secrétaire avec votre invitation officielle.

Lors de la réunion de 2017, notre constitution amendée a été entérinée afin de modifier les postes élus pour mieux servir le rôle réduit du comité de Direction. Ces changements furent :

Section 2 Nominations/Élections :

Durant la réunion générale annuelle, tenue en 2017, les directeurs seront élus pour les termes suivants :

- Quatre postes d'officier – deux (2) pour deux (2) ans et deux (2) pour un (1) an
- Province de Terre-Neuve et Labrador – un (1) pour un (1) an
- Provinces de Nouvelle-Écosse, Nouveau Brunswick et IPE – deux (2) pour deux (2) ans
- Province de Québec – un (1) pour un (1) an et un (1) pour deux (2) ans
- Province de l'Ontario - un (1) pour un (1) an et un (1) pour deux (2) ans
- Province du Manitoba – un (1) pour un (1) an
- Province de Saskatchewan – un (1) pour deux (2) ans
- Province d'Alberta Nord et les Territoires du Nord-Ouest - un (1) pour deux (2) ans
- Province d'Alberta Sud – un (1) pour un (1) an
- Province de C-B désigné Ile de Vancouver - un (1) pour deux (2) ans
- Province de C-B désigné Vancouver Métro - un (1) pour un (1) an et un (1) pour deux (2) ans
- Province de C-B désigné Intérieur et Nord - un (1) pour un (1) an

Durant les années subséquentes, le terme sera d'un ou deux ans selon le choix de la personne nommée.

Il y aura une élection seulement si plus d'un candidat est identifié pour un même poste. Si un seul candidat est identifié, l'élection sera par acclamation tel que défini dans nos règlements qui peuvent être trouvés sur notre site web – bdcpa.org sous l'onglet 'À propos de nous' sous la rubrique **La constitution et les règlements de l'Association des retraités de la BDC.**

Les membres de l'Association sont invités à proposer des candidats pour n'importe quel poste du Comité de Direction. À date, les nominés sont :

Secrétaire	Réal Leahey	Mandat de deux (2) ans se terminant à l'AGA de 2020
Trésorier	Ching Jung	Mandat d'un (1) an se terminant à l'AGA de 2019
Terre-Neuve et Labrador	Terry Quinn	Mandat d'un (1) an se terminant à l'AGA de 2019
Ontario	vacant	Candidat peut choisir terme d'un ou deux ans
Ontario	vacant	Candidat peut choisir terme d'un ou deux ans
Manitoba	Bette Johnson	Mandat de deux (2) ans se terminant à l'AGA de 2020
Alberta – Sud	Bob Thompson	Mandat d'un (1) an se terminant à l'AGA de 2019
Colombie-Britannique – Intérieur & Nord	Lynn Seritt	Mandat d'un (1) an se terminant à l'AGA de 2019
Colombie-Britannique – Vancouver Metro	John Taggart	Mandat de deux (2) ans se terminant à l'AGA de 2020

Pour consulter les règles d'éligibilité et les fonctions des Directeurs, visitez notre site web – bdcpa.org dans la section Constitution et règlements de l'Association.

Les membres sont encouragés à proposer des noms de candidats pour agir en tant qu'Officiers et /ou Directeurs. Les nominations doivent être reçues par le Secrétaire au plus tard le 15 juillet 2018, par courrier ou par courriel. Le candidat proposé doit accepter la nomination.

Pat Ghany, qui est Directrice en Ontario depuis 2015 a décidé de ne pas se présenter pour réélection. Nous la remercions pour son temps au service de l'Association.



Ed et Dianne Wilk

Ed Wilk a été Directeur en Ontario depuis 2003, c'est l'un de nos bénévoles avec le plus de longévité en poste. Nous sommes tristes de le voir quitter le Conseil d'administration. Comme l'un des membres de l'Ontario a si justement dit:

'Nous sommes attristés de vous voir partir. Nous vous voyions comme un membre indispensable et énergique de notre comité. Vos talents organisationnels étaient exemplaires, et nous avons énormément apprécié tous les événements auxquels nous avons participé, sans oublier les délices culinaires qu'on y retrouvait. De plus, Dianne ajoutait toujours sa touche spéciale et rehaussait les événements. Par-dessus tout, vous nous traitiez comme de la famille. Ce sera difficile de répliquer tout ce que vous avez fait au fil des ans. Nous vous souhaitons du bien dans toutes vos nouvelles aventures. Meilleurs vœux à vous et Dianne.'

Nous vous remercions sincèrement pour le temps que vous avez passé sur le conseil d'administration et pour votre bénévolat en tant que représentant sur le Conseil des pensions.

Étant donné que l'Ontario n'a pas de nomination pour le poste de Directeur, il est important que quelqu'un se présente pour combler au moins un des postes afin qu'un quorum soit plus aisément atteint lors de votes et afin que nos membres puissent avoir au moins une réunion cette année.



Le bureau régional de l'Ontario vers le milieu des années '80

Debout: John-Pierre Houle, Steve Gray, Dennis Warne, Don Brown, Bob McKay, Keith Elliott, Jim Clarke, Glen Ryter, Wei Chin, Mirella Colombo, Peter Roberts, Gord Thomas, Hugh Sheldon, Stephen Korte

Assis: Tim Gallant, Francis Roy, Pat Ghany, (inconnu), Mike Walsh



Activités sociales à travers le Canada

Pour plus de photos de cette activité, et autres, voir bdcpa.org

Québec:

Yves Milette, Yolande Martin, Frank Watters, Claude Martin, Claude L'Espérance



Brunch de Noël le 30 novembre 2017 à Country Club Montréal



Suzanne Lalonde, Tami Harvey (nouveau retraité) et Dominique Davies.



Lucie Auclair (J.P. Hébert), Suzanne Hétu (R. Michel), Diane Bélanger, Jean-Pierre Hébert.



Louise Degnen Prince, Diane Brind'Amour, Alain Chateauvert, Daniel De Ladurantaye (S. Lalonde).

Ontario:

W Nous avons savouré un bon dîner au « Palais Royale » de Toronto avec 29 collègues.



Jim Wilson, Diane Wilk, Armand et Enid Rodrigues



Anne Warne, Marg Ryter, Madhuri Ramakrishnan



Tessie Lopez, Wei Chin, Madelaine Chin, Tony Lopez



David Moody, Mary Trethewey, Don Ryter

Prairies:



**Gord MacPherson, Norm Oakley, Al Brockmeyer,
Mike Rudkin, Bob McGregor (Assis)**



**Gary Franzmann, Leigh Morton, Suzanne Berard,
Jacqueline Withoos, John Melymick**



**Barb Archibald, Bettie Johnston, Joan Kirouac,
Gail Blanchette, Wendy Lamont**

Le dîner de Noël de Winnipeg a eu lieu au « Winnipeg Squash Racquet Club » le 13 décembre. Organisé par Gary Franzmann et Joan Kirouac, 15 personnes y ont participé. Les retraités ont été mis au fait des développements à la BDC par deux membres actifs - Suzanne Berard et Jacqueline Withoos. Bob McGregor, âgé de 97 ans, était présent.

Des dîners annuels ont eu lieu le 1er décembre à **Saskatoon** et le 19 décembre à **Régina**. Trois retraités ont participé à celui de Saskatoon : Norman Eikel, Fred Walden et John Helms. Quatre autres ont participé à celui de Régina.



Connie Billett, Marlene Wyatt, Kurt Carlson and Mal Valentini

**British Columbia:
Guilford Golf and Country Club - 2 décembre 2017**

Contrairement à la tempête de neige de l'année dernière, nous n'avons qu'une légère bruine hivernale typique de la côte Ouest, ce qui n'a pas refroidi l'esprit des Fêtes de nos membres. Le Club avait préparé un excellent buffet pour nos 29 participants. Plusieurs prix de présence ont été tirés et Tom Lougheed, dont c'était justement l'anniversaire, a gagné le grand prix d'un panier-cadeau de vin offert par Harp Dhillon, planificateur financier pour John Taggart. Ce fut très agréable de retrouver deux de nos plus anciens retraités, Ray Thomas et John Boshier, ainsi que la recrue Paige Kennedy, qui travaille encore à la BDC.





Ray Thomas, John Taggart



Linda Hartl, Joan et Eric Jamieson



**Frank Reiter, (il va nous manquer) Tony Charnish,
Bill Hallum**



Gail Charnish, Loretta Spooner, John Boshier

Je suis tellement peiné d'apprendre le décès de Frank. Lors de notre dernière rencontre à l'occasion du lunch de Noël, il affichait toujours son image habituelle de bonne santé. Frank entretenait des habitudes favorisant une bonne santé et passait beaucoup de temps à l'extérieur. Il était bon skieur et aimait aussi la marche d'exercice. Plusieurs de nos confrères à la BDC l'ont accompagné dans des expéditions de plusieurs jours dans les sentiers de Colombie Britannique. J'étais alors à Terrace autour des années 1990. J'ai travaillé avec Frank plusieurs années en Colombie Britannique. J'étais au bureau régional lorsqu'il dirigeait la succursale de Vancouver Nord. Il a alors transformé cette succursale en une unité très productive. À une autre occasion, lors de mon retour à la Banque suite à un passage à la Société Générale de Vancouver et à l'établissement de la Banque Parisienne à Vancouver dans les années 1979/1980, nous nous sommes retrouvés dans la division du Capital de risque à Vancouver. Avec son appui, j'ai été muté à la direction de la division du capital de risque en Ontario. Par la suite, Frank a été promu vice-président en Prairies.

Frank a toujours été un membre engagé de l'Association en Colombie Britannique et assistait à pratiquement toutes nos activités. Il donnait toujours son opinion lorsque nous faisons appel à ses commentaires. Frank était une bonne personne et un bon membre BDC. Je suis certain que plusieurs d'entre nous ici et partout ailleurs au Canada déplorent son départ.

J'apprécierais que mes commentaires parviennent à nos membres.

John Taggart

Ce fut un dîner de Noël que John Noonan qualifierait de "succès artistique". Des membres du **south island** (Sud de l'Île de Vancouver) m'ont demandé de transmettre leurs meilleurs voeux, ce que j'ai fait. Le group du **up island** (Nord de l'Île de Vancouver) leur a retourné leurs vœux.

Un lunch a eu lieu samedi, le 9 décembre à **Kelowna** au « Mission Creek Golf Course ». Nous avons eu 16 participants et tout le monde s'est bien amusé. C'était très agréable de nous retrouver et nous remémorer nos bons souvenirs, anciens et récents.



Walter Jabs, Tony Zushtok, Len Leduc, Leigh Hewer, Don McCulloch, Brett Wike

Lisa Jabs, Wally Kvafnic, Shirley Fitzpatrick, Yvonne Quaedvlieg, Karen Zushtok, Marilyn Hewer, Val King, Wendy McCulloch



Sherry Seib, Phil et Jenny Viel, Bob et Judy Van Schubert, Chris Hanson, Bill Stuart, Ed Burnett et George Kirkwood.

Québec

Cabane à sucre le 5 avril 2018



Christiane Longpré, Marie Paradis, Daniel De Ladurantaye (Suzanne Lalonde), Diane Brind'Amour, Laurence Boulerice.



FAQ (Foire aux questions) Printemps/été 2018

Question: On nous a récemment demandé une question concernant les rabais accordés par Via Rail aux retraités. Selon notre compréhension, les employés obtiennent un rabais sur leurs voyages d'affaires ainsi que personnels. Est-ce que les retraités sont éligibles aux mêmes rabais? Si oui, comment les obtenir?

Réponse de la Banque: Ces rabais ne s'appliquent pas aux retraités de la BDC. Cependant, ViaRail offre un rabais à toute personne de 60 ans et plus, tout au long de l'année, sur les tarifs Économie et Voiture-lits.

Question: En Colombie-Britannique, les résidents paient une prime mensuelle pour l'assurance-maladie et la Banque déduit cette prime du montant de ses avantages. Récemment, il y a eu un ajustement sur ces primes et les retraités de la Colombie-Britannique qui ont un plus bas niveau de revenu imposable devraient être au courant de la façon dont cela les affecte.

Réponse de la Banque: Dans un cas, un retraité a payé en trop pour ces primes et ce, pendant plusieurs années. Les primes auraient dû être calculées sur une échelle variable en fonction du revenu mais ce ne fut pas le cas. Par exemple, si le revenu d'un ménage est inférieur à 24 000 \$, aucune prime n'aurait dû être payée. Dans le cas de ce retraité, un montant substantiel a été payé en trop. Cette personne a pu demander un remboursement pour sa portion du paiement en trop pour les sept dernières années.

Pour les retraités de la Colombie-Britannique dont les revenus annuels au cours des sept dernières années se situaient entre 0 et 42 000 \$, la prime complète de 150 \$ par mois pour deux personnes dans le ménage, ne s'appliquait pas pour ces années. Vérifiez vos dossiers et si vous faites partie cette catégorie, contactez Morneau Shepell pour obtenir les formulaires requis pour réclamer ces paiements en trop.

En Colombie-Britannique, une récente modification aux primes, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2018, réduit les montants mensuels de 50%, calculés selon une échelle variable en fonction du revenu. Si votre revenu annuel est inférieur à 42 000 \$, contactez Morneau Shepell pour vous assurer que vous payez le bon montant.

Question: Mon adresse, mon numéro de téléphone et mon adresse courriel ont changé. Qui dois-je aviser ?

Réponse de la Banque: Veuillez contacter Morneau Shepell au 1-877-232-4774. Ils se chargeront d'informer toutes les personnes concernées, sauf votre représentant régional et le secrétaire de l'Association des retraités de la BDC, dont vous trouverez les coordonnées à la dernière page de ce bulletin. Veuillez leur envoyer vos nouveaux numéros de téléphone et adresse courriel puisque l'information de l'Association des retraités n'est mise à jour par Morneau Shepell que deux fois l'an et ne contient pas l'adresse courriel, très importante pour recevoir les communications de l'Association.

Nous avons plusieurs membres de l'Association qui ont des pensions différées et d'autres à la retraite mais qui n'ont pas mis à jour leurs coordonnées et la Banque est incapable de les contacter. Si vous connaissez de ces gens qui ne reçoivent aucune communication de la Banque ou de l'Association, veuillez les aviser de fournir l'information à jour aux ressources appropriées.

Note de l'Éditeur

Ce numéro du LIEN est le 1er du Volume 14. Cela signifie que nous publions ce bulletin depuis 14 ans dans ce format. La Banque est disposée à poursuivre la publication et l'envoi par courrier de ce bulletin, comme elle l'a toujours fait, deux fois l'an.

En tant qu'éditeur, je recueille les articles, je les édite, je coordonne la traduction et je fais la mise en page de ce bulletin depuis plus de 14 ans. Aucun numéro n'a été facile à produire et chacun a demandé de la recherche pour l'obtention de récits, d'articles ou tout autre sujet qui pourraient intéresser les 1400 membres de l'Association des retraités de BDC.

Ce numéro contient très peu de nouvelles ou d'articles et je ne suis pas certaine que nous pourrions poursuivre la publication du LIEN à moins que nous soyons plus nombreux à y contribuer, qu'on y démontre plus d'intérêt et que plus de régions prennent des photos lors d'événements de l'Association.

Les personnes qui travaillent sur ce bulletin sur une base régulière – les trois traductrices et moi-même – le font avec plaisir mais la tâche requise pour produire chaque numéro devient de plus en plus ardue avec le temps.

Si aucun article ne nous parvient sur une base volontaire pour le prochain numéro, qui sera publié à l'automne 2018, ce sera la dernière publication du LIEN que je mettrai en place et tous les articles et photographies seront disponibles sur notre site web bdcpa.org.

J'ai récemment réactivé la page Facebook « IDB/FBDB/BDC Fellowship » et je la mets régulièrement à jour en y publiant des nouvelles, décès et photos. Je vous invite à vous joindre à nous et à y publier vos propres articles, photos, événements marquants ou toute autre information dans l'une ou l'autre des langues officielles. Nous attendons avec impatience ces échanges.

Pat Massier

Décès

Nous fournissons les détails du décès de nos membres quand l'information nous est fournie. Notre Secrétaire émet un courriel avisant des décès de façon opportune. Si vous désirez recevoir ces avis, veuillez envoyer votre adresse courriel à Réal Leahey à : real.leahey@sympatico.ca

Nous faisons en sorte que les autres récipiendaires du courriel ne voient pas votre adresse courriel. Avec le nouveau format du site web, les décès seront mis à jour régulièrement et vous pourrez les consulter de temps à autre.

Barry Anderson, Langley, Colombie britannique décédé le 20 mars 2017

Sandra Little Halifax, Nouvelle-Écosse décédée le 12 mai 2017

Walter M Clarke Grand Falls, terre-neuve et laboratoire décédé le 21 Mai 2017

Edwin Keeling Sechelt, Colombie britannique décédé le 10 juillet.

Irene Nyznik décédée le 29 octobre 2017. Il était un conjoint survivant qui habitait Winnipeg, Manitoba.

Richard Munro décédé le 3 novembre 2017, à l'Hôpital régional de Pentincton en Colombie Britannique. Il laisse dans le deuil son épouse Margaret, son fils David (Karen), sa fille Sue (Marc), ses petits-fils, Paul et Mark, et sa belle-sœur, Elizabeth Kelly d'Edmonton.

Une commémoration de sa vie aura lieu à l'été.

Louise C. Shier décédée le 14 novembre, 2017. Elle était née le 16 novembre, 1934. Louise habitait à Alliston, Ontario.

Marcel Parisien décédé à Montréal le 21 Novembre 2017. Il était né en 1927.

Il laisse dans le deuil ses enfants Normand (Lucie), Ivan (Christianne) et ses petit-enfants, Jean-François, Cédric, Nicolas, Joanie et Laurent ainsi que ses frères et soeurs.

Jocelyne Reinhardt, née Breton, décédée le 1 janvier, 2018 à l'âge de 69 ans. Elle demeurait à Mascouche. Elle laisse dans le deuil son époux M. Yvon Reinhardt, sa fille Catherine (Patrick Nadeau), ses petits-enfants Laurianne, Dorothée, Béatrice, ses frères et soeurs Lynda, Serge, Sophie, Karine, Debbie, Sherry-Lee, Boyd, Bing, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, sa grande Amie Dolorès ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Le 10 janvier, c'est avec tristesse que nous avons appris le décès de **Wilma Scott Gilmore**, épouse de Graham Gilmore.

Claude Lebon résident de Chevy Chase, MD décédé paisiblement le 30 décembre 2017. Il était entouré de son épouse Judith et de ses enfants, Suzanne, André, Céline (Alain).

Claude était né en mars 1931 à Port Alfred, Québec Canada. Marié en 1960 il a déménagé en Éthiopie pour enseigner à l'Université d'Addis Abeba. Retourné par la suite en Amérique du Nord pour élever sa jeune famille et obtenir un doctorat de l'université Columbia. Sa carrière académique remarquable l'a mené au poste de doyen de la faculté de commerce de l'université Laval à Québec et par la suite à l'Université Simon Fraser de la Colombie Britannique. Il eut aussi l'honneur de servir au poste de directeur de la Banque du Canada au début des années 1980.

Retiré au Maryland avec son épouse, ils ont profité de nombreuses années merveilleuses pour jouer au golf et faire de la voile.

Il fut un homme d'action et d'honneur, un époux, un père et un grand-père merveilleux.

Les funérailles auront lieu au Canada à une date ultérieure.

Michelle Bergeron, décédée Le 10 février 2018 au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 60 ans et 8 mois. Elle était l'épouse de Gaétan Bilodeau, demeurant à Chicoutimi.

Mme Bergeron laisse aussi dans le deuil sa fille : Émilie (Jérémy Tremblay) ; sa petite-fille : Élianna Tremblay ; ses parents : Mme Rachel Huot et M. Germain Bergeron. Elle était la sœur de : Sylvain Bergeron (Danielle Gauthier), France (Claude Dussault) et Dominique. Elle était la belle-sœur de : Pierre Bilodeau (Martine Lavoie), Jean (Christine LeMay), Annie (Donald Perron) et Martin (Cindy Lebel). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s..

Bill (William) Torrance décédé paisiblement au centre de santé Mill Creek , Barrie le 11 février 2018 à l'âge de 86 ans. Époux bien aimé de 61 ans de Jess (née Souness). Père de Campbell et de Shona. Grand père chéri de Matthew Torrance, Erin Jantzi (Cameron) and Callie Torrance. Arrière-grand-père de Carter. Bill restera dans la mémoire de sa famille élargie ainsi que de ses amis.

Les invités seront reçus au centre funéraire Adams (445 St. Vincent Street, Barrie) le Samedi 3 mars, 2018 à 14.00 heures jusqu'au moment de la célébration de la vie de Bill à 15.00 heures. Après le service, les invités seront reçus pour une réception au salon.

Des messages de sympathie peuvent être acheminés à la famille par l'entremise de adamsfuneralhome.ca

Donald David Tobin âgé de 65 ans de Truro, NS, décédé paisiblement samedi le 3 mars 2018 à sa résidence, entouré par les membres de sa famille.

Suite à l'obtention d'un diplôme en commerce à l'Université de Dalhousie, il débuta sa carrière à titre de comptable chez HB Nickerson & Sons "l'usine de poisson" à North Sydney et devint éventuellement président de Chappell's Building Supplies à Sydney. Plus tard il a travaillé chez DEVCO (contrôleur), Oceanside Assistance (directeur exécutif et à la Banque de développement du Canada (gérant de district). Plus récemment, Donnie, et Janice, ont ouvert et opéré Eagle's Landing Bed & Breakfast.

Il laisse dans le deuil son épouse bien aimée depuis 44 ans, Janice (Levangie); se fils, Craig (Stéphanie), Keith (Jennifer); sa fille, Cindy (Matt); sa sœur, Karen (Marvin); et ses petits-enfants, Shaela, Kaiis, Madoc, Vander et Breagha.

MACFARLANE, Lois Mabel, 20 juillet, 1932 – 19 mars 2018 Lois MacFarlane était la veuve de Bud, et lui survivent ses enfants Robyn Rahn et Bruce et Janet MacFarlane, ainsi que ses petits-enfants Alicia and Curtis Tonello. Lois aimait le jardinage, son chat les repas de famille à son domicile de Vancouver, se remémorer John Oliver Secondary, et l'église.

Frank Reiter de North Vancouver 10 octobre 1942 – 23 avril 2018

C'est avec beaucoup de regret que la famille de Frank Reiter annonce son décès. Il laisse dans le deuil son épouse Linda, sa fille Cindy (André), son fils Dan (Dee), ses petits-enfants Alexandra, Zachary, Catherine, et Madeleine, ainsi que sa sœur Sylvia (Vanroy), sa nièce Debbie (Ross), son arrière petit neveu Rhys et tous ses amis. À sa demande, il n'y aura pas de service mais une réunion à sa mémoire sera tenue plus tard.

ASSOCIATION DES RETRAITÉS DE LA BDC

Directeurs et membres du bureau de la direction

Présidente	Patricia Massier 105 Kells Lane Freelon ON L8B 1A5 289 679-0120 patmassier46@gmail.com
Vice-présidente	Wendy McCulloch 4690 Well Road Grand Forks BC V0H 1H5 250 442-2134 wendy@boundarycf.com
Secrétaire	Réal Leahey 82 Somervale Gardens Pointe-Claire QC H9R 3H5 514 695-230 real.leahey@sympatico.ca
Trésorière	Ching Jung 5573 Pinedale Cote St-Luc QC H4V 2X8 514 484-1373 irvching@yahoo.com

DIRECTEURS/DIRECTRICES

TN & Labrador	Terry Quinn 2 Collingwood Cres. Mt Pearl NF a.terry.quinn@gmail.com
Nouvelle Écosse	Dan Daley 815 – 247 Regency Park Dr Halifax NS B3S 0A5 902 445-0752 dandaley@eastlink.ca
NB & l'ÎPE	
Québec	Roger Michel 171 Chemin de Patriots St-Charles sur Richelieu QC J0H 2G0 450 584-1138 rogermichel@videotron.ca Bernard Fafard 1103-201 chemin du golf Montreal QC H3E 1Z4 514 928-4367 bernardfafard@videotron.ca; Ghislain Hudon 1178 de Dieppe Boucherville QC J4B 7Z3 450 641-1523 hudon.ghislain@gmail.com
Ontario	Pat Ghany 10 Sumcot Dr Lakehurst ON K0L 1J0 705 657-7514 pghany@bell.net Edward Wilk # 1107, 5070 Pinedale Ave. Burlington ON L7L 5V6 289 337-1475 edwardwilk36@gmail.com
Man.& Sask.	Gary Franzmann 74 Bramble Dr Winnipeg Manitoba R3R 3N1 204 837-8555 gary.franzmann@mymts.net Malvin Valentini 2947 Neff St. Regina SK S4V 1W7 306 789-2833 valentini@accesscomm.ca
Alberta & TNO	Leonard Holmstrom 11116, 40th Avenue Edmonton AB T6J 0R1 780 435-9254 lholmstrom@hotmail.com Robert Thompson 8332 Silverspring Road NW Calgary AB T3B 4J6 403 286-5039 darbob@telus.net
C.-B. & Yukon	Lynn Seritt 1 Clifford Rd Vernon BC V1H 2H2 250 5031916 nanaboat@telus.net Phil Viel 1967 Bay St Nanaimo BC V9T 5S6 250 758-6785 Pviel1@telus.net; Jim Anhorn 1859 Greer Avenue Vancouver BC V6J 4V1 604 733-5262 jim-patti@shaw.ca John Taggart Unit 57 – 2603 162 nd St Surrey BC V3S 2L4 604 542-9747 jtaggart1@telus.net
Ex Officio	Brian Massier 105 Kells Lane Freelon ON L8B 1A5 289 679-0120 bmassier7@gmail.com

Contributeurs – Site web: Peter Charles Webmestre, Pat Massier Éditeur de contenu, Suzanne Lalonde traduction
LIEN: Pat Massier Éditeur, Suzanne Lalonde et Louise Prince, Dianne Brind'Amour traduction